

ОАО «ИЗДАТЕЛЬСТВО  
"МЕДИЦИНА"»

ЛР № 010215 от 29.04.97

**Почтовый адрес**

115088, Москва,  
ул. Новоостاپовская,  
д. 5, строение 14

**WWW страница:** [www.medlit.ru](http://www.medlit.ru)

**Журнал зарегистрирован  
в Ulrich's International  
Periodicals Directory**

**ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ**

Тел./факс +7 495 678-64-84

e-mail: [oao-meditsina@mail.ru](mailto:oao-meditsina@mail.ru)

**Ответственность за достоверность  
информации, содержащейся в  
рекламных материалах, несут  
рекламодатели**

Все права защищены. Ни одна  
часть этого издания не может быть  
занесена в память компьютера либо  
воспроизведена любым способом  
без предварительного письменного  
разрешения издателя.

**2-летний ИФ РИНЦ 0,503**

**Зав. редакцией Н. Р. СОБОЛЬ**

Тел. 8-495-670-65-94

e-mail: [sobolrpj@bk.ru](mailto:sobolrpj@bk.ru)

Редактор *И. Ю. Крепких*

Художественный редактор

*А. В. Минаичев*

Технический редактор *Т. В. Нечаева*

Корректор *А. В. Малахова*

Переводчик *Л. Д. Шакина*

Компьютерная верстка

*Е. М. Архипова*

Сдано в набор 19.11.2014

Подписано в печать 11.12.2014

Формат 60 × 88% Печать офсетная

Печ. л. 7,00 Усл. печ. л. 7,84

Уч.-изд. л. 8,50. Заказ 730.

**Подписка через интернет:**

[www.akc.ru](http://www.akc.ru), [www.pressa-rf.ru](http://www.pressa-rf.ru)

**Подписка на электронную версию  
журнала: [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)**

**Индекс по каталогу "Роспечать":**

**72161 – для индивидуальных  
подписчиков**

**72162 – для предприятий  
и организаций**

**Индекс по каталогу**

**"Пресса России":**

**43184 – для индивидуальных  
подписчиков**

**43172 – для предприятий  
и организаций**

ISSN 1560-9529. Эпидемиол.  
и инфекц. бол. 2014. Том 19.  
№ 6. 1–56

Отпечатано в типографии ООО  
«Подольская Периодика»,  
142110, г. Подольск, ул. Кирова, 15

# Эпидемиология и инфекционные болезни

Двухмесячный научно-практический журнал

Основан в 1996 г.

Том 19 • № 6 • 2014

НОЯБРЬ–ДЕКАБРЬ

**Главный редактор В. В. НИКИФОРОВ,**  
доктор мед. наук, проф.

**Заместитель главного редактора В. Б. БЕЛОБОРОДОВ,**  
доктор мед. наук, проф.

**Научный редактор В. А. МАЛОВ,** доктор мед. наук, проф.

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

М.Г. АВДЕЕВА, доктор мед. наук, проф.;

Н. М. БЕЛЯЕВА, доктор мед. наук, проф., А. М. БРОНШТЕЙН  
доктор мед. наук, проф.; А. М. БУТЕНКО, доктор мед. наук, проф.;

Е. В. ВОЛЧКОВА, доктор мед. наук, проф.; В. М. ГЛИНЕНКО,  
доктор мед. наук; А. В. ИВАНЕНКО, доктор мед. наук;

А. И. МАЗУС, доктор мед. наук; А. Ю. ПРОНИН, канд. мед. наук;  
Т. В. СОЛОГУБ, доктор мед. наук, проф.; Н. Н. ФИЛАТОВ, доктор  
мед. наук, проф.; Ю. Н. ХОМЯКОВ, доктор биол. наук;

О. В. ШАМШЕВА, доктор мед. наук, проф.

## РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

Н. Н. АЛИЕВ (Баку), В. А. АНОХИН (Казань), М. Д. АХМЕДОВА  
(Ташкент), Н. Н. БЕСЕДНОВА (Владивосток),

Э. Ш. БОТСВАДЗЕ (Тбилиси), Г. Б. ГУКАСЯН (Ереван),

С. Г. ДРОЗДОВ (Москва), К.Т. ДУСЕЙНОВА (Алматы),

К. В. ЖДАНОВ (Санкт-Петербург), А. Б. ЖЕБРУН

(Санкт-Петербург), И. А. ЗАЙЦЕВА (Саратов),

В. В. ИВАНОВА (Санкт-Петербург), О. В. КОРОЧКИНА  
(Нижний Новгород), В. В. ЛЕБЕДЕВ (Краснодар), Ю. В. ЛОБЗИН

(Санкт-Петербург), Ю. М. ЛОМОВ (Ростов-на-Дону),

Д. К. ЛЬВОВ (Москва), И. В. МАЛОВ (Иркутск),

Иеро Буаро МАМАДУ (Дакар), О.Ю. МЕДЯННИКОВ (Конакри),

Э. И. МУСАБАЕВ (Ташкент), Б. С. НАГОЕВ (Нальчик),

А. В. ПОПОВ (Владивосток), В. И. ПРИСАКАРЬ (Кишинев),

Х. К. РАФИЕВ (Душанбе), В.Х. ФАЗЫЛОВ (Казань),

В. К. ЯСТРЕБОВ (Омск)

Журнал "Эпидемиология и инфекционные болезни" включен в перечень  
изданий, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ,  
для публикации статей, содержащих материалы докторских диссертаций.

  
МОСКВА

ISSN 1560-9529



9 771560 952009

Izdatel'stvo  
Medizina

115088, Moscow,  
Novoostapovskaya str., 5,  
bld. 14

www.medlit.ru

E-mail: [epidem@idm.msk.ru](mailto:epidem@idm.msk.ru)  
Tel.: + 7 (495)670-65-94

Subscription index for  
individuals  
**72161**

Subscription index for  
organizations  
**72162**



MOSCOW

# Epidemiology and infectious diseases

## Epidemiologiya i Infektsionnye Bolezni

Bimonthly scientific practical journal  
Published Since 1996

Vol. 19 • № 6 • 2014

NOVEMBER–DECEMBER

Editor-in-chief V. V. NIKIFOROV,  
MD, PHD, DSC, PROF

Assistant editor in chief V.B. BELOBORODOV,  
MD, PHD, DSC, PROF

V.A. MALOV, MD, PhD, DSc, Prof;

### EDITORIAL BOARD:

M.G. AVDEEVA, MD, PhD, DSc, Prof; N.M. BELYAEVA, MD,  
PhD, DSc, Prof; A.M. BRONSHTEYN, MD, PhD, DSc, Prof; A.M.  
BUTENKO, MD, PhD, DSc, Prof; N.N. FILATOV, MD, PhD,  
DSc, Prof; V.M. GLINENKO, MD, PhD, DSc; A.V. IVANENKO,  
MD, PhD, DSc; Yu. N. KHOMYAKOV, Dr, Sc, Biol; A.I. MAZUS,  
MD, PhD, DSc; A.Yu. PRONIN, MD, PhD; O.V. SHAMSHEVA,  
MD, PhD, DSc, Prof; T.V. SOLOGUB, MD, PhD, DSc, Prof; E.V.  
VOLCHKOVA, MD, PhD, DSc, Prof;

### EDITORIAL ADVISORY BOARD:

N.N. ALIEV (Baku), V.A. ANOKHIN (Kazan),  
N.N. BESEDNOVA (Vladivostok), E.Sh. BOTSVADZE (Tbilisi),  
S.G. DROZDOV (Moscow), K.T. DUSEINOVA (Almaty),  
V.Kh. FAZYLOV (Kazan), G.B. GUKASYAN (Erevan),  
V.V. IVANOVA (Saint-Petersburg), O.V. KOROSHKINA (Nizny  
Novgorod), V.V. LEBEDEV (Krasnodar), Yu.V. LOBZIN  
(Saint-Petersburg), Yu. M. LOMOV (Rostov-na-Donu), D.K. L'VOV  
(Moscow), I.V. MALOV (Irkutsk), Yéro Boiro MAMADOU (Dakar),  
O.Yu. MEDUYANNIKOV (Conakry), E.I. MUSABAEV (Tashkent),  
B.S. NAGOEV (Nalchik), A.V. POPOV (Vladivostok), V.I. PRISA-  
KAR (Kishinev), Kh.K. RAFIEV (Dushanbe), I.A. ZAYATSEVA  
(Saratov), A.B. ZHEBRUN (Saint-Petersburg), K.V. ZHDANOV  
(Saint-Petersburg), V.K. YASTREBOV (Omsk)

## СОДЕРЖАНИЕ

## CONTENTS

### ПРОБЛЕМНАЯ СТАТЬЯ

- Полуэктова В.Б., Волчкова Е.В., Давыденко П.И., Филлипова Е.М.** Лечение хронического вирусного гепатита С у пациентки с муцинозной аденокарциномой поджелудочной железы. .... 4

### ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

- Жирнов О.П., Бокова Н.О., Исаева Е.И., Воробьева И.В., Конакова Т.Е., Малышев Н.А.** Лечебный эффект аэрозольной формы апротина при гриппе. .... 10
- Пьянков С.А., Иванова Е.В., Терновой В.А., Агафонов А.П.** Специфическая дифференциальная диагностика кори, краснухи, цитомегаловирусной инфекции и лихорадки денге у российских туристов. .... 16
- Орлова О.А., Акимкин В.Г., Чистова А.В., Ефремова Н.П.** Эпидемиологическая характеристика инфекций, связанных с оказанием медицинской помощи, в отделениях хирургического профиля. .... 20
- Миронова Л.В., Басов Е.А., Афанасьев М.В., Хунхеева Ж.Ю., Миткеева С.К., Ганин В.С., Урбанович Л.Я., Куликалова Е.С., Гольдапель Э.Г., Балахонов С.В.** Maldi-ToF масс-спектрометрический анализ с молекулярно-генетической идентификацией *Vibrio* spp. В системе мониторинга вибриофлоры поверхностных водоемов. .... 27
- Секлер Д.Э., Худайберганова Д.М., Латыпов Р.Р., Усманова Г.З., Рахманов М.И., Мусабиев Э.И.** Полиморфизм гена *il 28B* и прогноз эффективности противовирусной терапии при вирусном гепатите С в Узбекистане. .... 37

### ОБЗОРЫ

- Белая О.Ф., Волчкова Е.В., Паевская О.А., Зуевская С.Н., Юдина Ю.В., Пак С.Г.** Роль *Helicobacter pylori* в процессе канцерогенеза путем дисрегуляции экспрессии микроРНК. ... 43

### ВНУТРИБОЛЬНИЧНЫЕ ИНФЕКЦИИ

- Кобзев Е.Н., Чугунов В.А., Родин В.Б., Детушева Е.В., Слукин П.В., Фёдорова Л.С., Акимкин В.Г.** Формирование устойчивости микроорганизмов к дезинфицирующим средствам и пути решения проблемы. .... 48

### ЮБИЛЕИ

- Рудаков Николай Викторович** (к 60-летию со дня рождения) ..... 55

### PROBLEM-SOLVING ARTICLES

- Poluektova V.B., Volchkova E.V., Davydenko P.I., Fillipova E.M.** Treatment of chronic viral hepatitis C in the female patient with mucinous adenocarcinoma of the pancreas

### ORIGINAL INVESTIGATIONS

- Zhirnov O.P., Bokova N.O., Isaeva E.I., Vorobeve I.V., Konakova T.E., Malyshev N.A.** Therapeutic effect of aerosol form of aprotinin against Influenza
- Pyankov S.A., Ivanova E.V., Ternovoy V.A., Agafonov A.P.** Screening of blood serum for markers of infection with measles, rubella, cytomegalovirus and Dengue Fever in Russian tourists
- Orlova O.A., Akimkin V.G., Chistova A.V., Efremova N.P.** Epidemiological characteristics of infections associated with delivery of health care in surgical departments
- Mironova L.V., Basov E.A., Afanasev M.V., Khunkheeva Zh.Yu., Mitkeeva S.K., Ganin V.S., Urbanovich L.Ya., Kulikalova E.S., Goldapel E.G., Balakhonov S.V.** MALDI-ToF mass spectrometry analysis with molecular genetic identification of *Vibrio* spp. in the system of the monitoring of vibrio flora of surface water reservoirs
- Sekler D.E., Khudayberganova D.M., Latypov R.R., Usmanova G.Z., Rakhmanov M.I., Musabaev E.I.** *il 28B* polymorphisms and the prognosis for the efficacy of antiviral therapy in viral hepatitis C patients in Uzbekistan

### REVIEWS

- Belaia O.F., Volchkova E.V., Paevskaya O.A., Zuevskaya S.N., Yudina Yu.V., Pak S.G.** The role of *Helicobacter pylori* in the process of carcinogenesis by means of dysregulation of miRNA expression

### NOSOCOMIAL INFECTIONS

- Kobzev E.N., Chugunov V.A., Rodin V.B., Detusheva E.V., Slukin P.V., Fedorova L.S., Akimkin V.G.** Formation of microbial resistance to disinfectants and ways of solution of the problem

### ANNIVERSARY

- Rudakov Nikolay Viktorovich** (On the occasion of the 60th anniversary of the birth)